

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 67 (2005)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Le remue-méninges de Technique Agricole n 8/05

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

en cultures spéciales et représente le haut de gamme des tracteurs viticoles chez Holder.

... et des pulvérisateurs

De nombreuses nouveautés dans ce secteur également avec toujours pour objectif d'assurer la meilleure couverture possible tout en économisant des intrants. Ainsi, les systèmes de pulvérisation face par face proposés par Hardi ou Berthoud intéressent de plus en plus les viticulteurs. A noter également, chez Holder, la présentation des turbines à flux tangentiel radial et orientable (OVS). D'une grande souplesse d'utilisation, elles permettent de s'adapter facilement à différents systèmes de conduite aussi bien en viticulture qu'en arboriculture et même jusqu'à une forme circulaire pour les pergolas.

La réduction des herbicides est également à l'ordre du jour! Ainsi, Hortiplus présente son appareil de diffusion ULV Mantis. Travaillant sans eau et sans pression, ce système permet une importante économie de désherbant (jusqu'à 50%) et peut être monté sur divers systèmes allant du pulvérisateur manuel au tracteur.

## Enfin, les travaux de la feuille

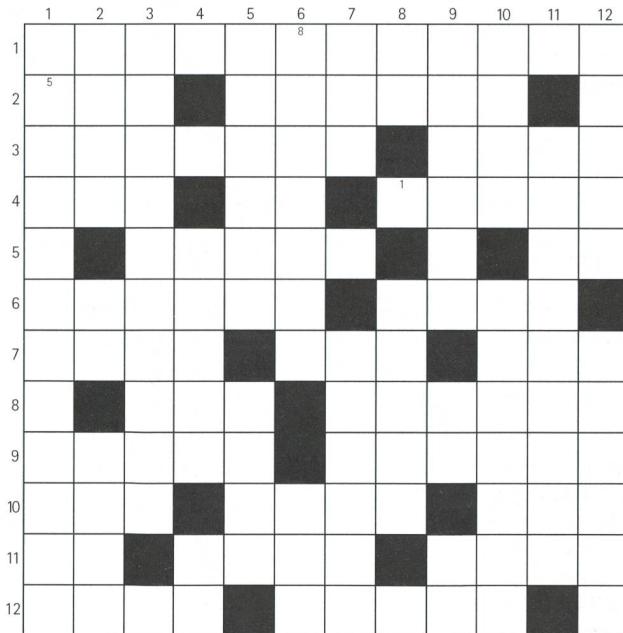
Toujours fastidieux et gourmands en main-d'œuvre, chacun cherche à les limiter au

De conception simple, la *EB 490* de Binger fait un très bon travail même dans des situations délicates comme ici alors que les grappes sont en cours de basculement.

maximum. Néanmoins, le compromis raisonnable entre coût et qualité n'est pas simple à trouver. L'arrivée sur le marché d'une nouvelle effeuilleuse, la EB 490, fabriquée par le constructeur allemand Binger et importée en Suisse par Duvoisin à Puidoux, ne peut donc qu'être saluée. De conception simple, cette machine est apparue l'année dernière sur le marché; mais les ventes n'ont réellement débuté que cette année. Il s'agit d'une tête qui peut être directement fixée sur la potence d'une cisailleuse par exemple et cela aussi bien sur un tracteur que sur une chenillette. Deux rouleaux déchiquettent les feuilles alors qu'une

turbine élimine les déchets sans jamais entrer en contact avec les raisins. De nombreuses options (jusqu'au retournement complet de la machine permettant de revenir dans la même ligne sans tourner en bout de ligne) la rendent très intéressantes dans les vignobles les plus divers. Une qualité du travail remarquable même en période difficile (basculement en cours des grappes) devrait permettre une grande période d'utilisation, du basculement des grappes aux vendanges.

***Le remue-ménages de Technique Agricole n° 8/05***



**Horizontal:** 1. Propres aux exploitations à animaux. 2. Vive pour Guy Béart. Une minuscule graine. 3. Peut être source de pollution. Sillonnent les villes. 4. Service du Travail Obligatoire. Au cœur du centre. Mit les pieds dans le plat. 5. Ancien berger. Pays voisin. 6. Confectionnée à petits points. Bière en France. 7. Inscription sur croix. Pronom. Terme de tennis. 8. Boisson en anglais. Fit souche. 9. Chère à Tristan. Ruse. 10. A toi. Fait écumer. Filet de gladiateur. 11. Coordonne. Met bas. Causa du tort. 12. Porte le 2 horizontal. Ereintées.

**Vertical:** 1. Sont aussi nombreuses que les êtres humains. 2. Cache. Sur une borne. A vu naître Brassens. 3. Tels certains outils agricoles. 4. Salut définitif! Symbolisé par un V. 5. Fatigante. Témoin d'un autre temps. 6. Sont remplacées par les courriels. Emballage pas très écolo. 7. Cadichon pour la Comtesse de Ségur. Ont été nombreux en juillet. 8. Règle. Housse la note. 9. On la sépare du bon grain. Base de statue. Article défini. 10. De caille, sert à décorer. Sur les voiliers. 11. Energiques. Fibre végétale. Décapitats.

La solution est à renvoyer jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2005 à  
Technique Agricole, Rédaction/Mots-Croisés, case postale 5223 Riniken

Parmi les réponses justes, une montre ASETA sera tirée au sort.

### Solution du numéro précédent GERMICIDE

La gagnante est M<sup>me</sup> Hélène Senn - Brenles

...à maquereau

